

New
Parish
Logo
Coming
Soon!

CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH

2000 WEST ALTON AVENUE - SANTA ANA, CA 92704-7169
714-444-1500 ♦ www.COSCP.ORG

OFFICE HOURS: MON. TUE. WED. 9 A.M.—2:00 P.M. 5:00 P.M. — 8:00 P.M.
FRIDAY 9 A.M. — 2 P.M.

**REVEREND MONSIGNOR
J. MICHAEL MCKIERNAN**
PASTOR

REVEREND VIET PETER HO
IN RESIDENCE

**DEACON FRANK CHAVEZ
DEACON FRANCISCO MARTINEZ**
DEACONS

LUIS A. RAMIREZ
FORMACIÓN DE LA FE
RELIGIOUS EDUCATION
ERIN DUFFY
CONFIRMATION/YOUTH MINISTRY

**SCOTT MELVIN
DAVID ESPINOSA**
MINISTERIO DE MUSICA
MUSIC MINISTRY
NANCY LOPEZ
DEAF MINISTRY

**VIVIANA TOLEDANO ORTEGA
ADRIANA HERNANDEZ**
PARISH OFFICE
SECRETARIA

SATURDAY—SÁBADO (VIGILIA):
5:00 PM ENGLISH 7:00 PM ESPAÑOL
SUNDAY MASSES:
8:30 AM—5:00 PM - ENGLISH
10:30 AM—12:30 PM - ESPAÑOL
2:30 PM —VIETNAMESE

WEEKDAY MASSES (ENGLISH):
8:00 AM - MON. WED. FRI.
5:45 PM - TUESDAY
PRIMER VIERNES 7:00 PM

CONFESSIONS
BY APPOINTMENT

OUR PARISH MISSION

AT THE HEART OF CATHOLIC WORSHIP
IN ORANGE COUNTY, CHRIST OUR
SAVIOR PARISH WELCOMES ALL TO
JOIN GOD'S MULTI-CULTURAL FAMILY
IN CELEBRATING THE EUCHARIST AND
SERVING THE LORD.
WE STRIVE TO LIVE LIKE CHRIST WHILE
SPREADING GOD'S WORD AND LOVE TO
ALL.

NUESTRA DECLARACIÓN MISIONAL

EN EL CORAZÓN DE ADORACIÓN CATÓLICA
DEL CONDADO DE LA ORANGE.
LA PARROQUIA CHRIST OUR SAVIOR
RECIBE CON AGRADO A TODOS LOS QUE SE
UNEN A NUESTRA FAMILIA MULTICULTURAL
EN CELEBRACIÓN DE LA EUCARISTÍA Y SIRVI-
ENDO AL SEÑOR.
PROCURAMOS VIVIR EL EJEMPLO DE CRISTO
Y AL MISMO TIEMPO ANUNCIAMOS LA
PALABRA Y EL AMOR DE DIOS PARA TODOS.

FEBRUARY/FEBRERO 11 & 12, 2012
SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
SEXTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



Family Faith Fest

Festival De La Fe

LAST WEEK'S COLLECTION**COLECTA DE LA SEMANA PASADA**

Saturday—Sunday/sábado—domingo
02/04/12~02/05/12
\$7,198.00

THANK YOU! ¡GRACIAS!

MASS INTENTIONS**INTENCIONES PARA LA MISA**

Saturday/sábado, February/ferero 11, 2012

5:00 p.m.

7:00 p.m. †Rogelio Guevara

Sunday/domingo, February/febrero 12, 2012

8:30 a.m. Jesse Rangel

10:30 a.m. †Guillermo Velasco

12:30 p.m. Salvado y Margarita Muniz

2:30 p.m. †All Souls

5:00 p.m. †For the People of the Parish

Monday/lunes, February/febrero 13, 2012

8:00 a.m. †Ms. Bach Mai's Intentions

Tuesday/martes, February/febrero 14, 2012

5:45 p.m. Unborn; Safe Triip

Wed./miércoles, February/febrero 15, 2012

8:00 a.m. Ms. Loan's Intentions

Friday/viernes, February/febrero 17, 2012

8:00 a.m. Mr. Tran's Intentions

**CALL: 714-444-1500 For Mass Intentions
Para Intenciones de la Misa LLAME:
714-444-1500.**

DÉ ELECTRÓNICAMENTE

¿Cómo Me matriculo?

**Vaya a nuestro sitio en la Red Mundial al
WWW.COSCP.ORG y oprime la opción
CONTRIBUTE y selección CONTRIBUTE
ONLINE y llene la forma de donaciones.**

WEB SITE

Don't forget to visit our website at:
www.COSCP.ORG for important
announcements.

**STIGMATIZED**

In ancient times people with leprosy and mental illness were shunned and driven out of towns and villages to fend for themselves. The open sores of skin diseases and the strange behavior of mentally ill people identified them as blemished or morally polluted persons. Many of us today fear people with AIDS or someone who behaves strangely because of a mental illness. Those who endure such illnesses often suffer more from negative attitudes toward them than from the condition itself. In today's Gospel, Jesus meets a leper. He does not turn away, but walks toward him, has pity on him, and extends a healing hand. Today, the Catholic Church cares world-wide for people suffering with HIV/AIDS and mental illness, through Catholic hospitals, Catholic Charities, and the hospices of Blessed Mother Teresa's Missionaries of Charity, to name a few. Step in and help. Let's be like Jesus and walk toward the ones in need.

Copyright © 2011, World Library Publications. All rights reserved.

ESTIGMATIZADOS

En la antigüedad las personas con lepra y enfermedades mentales eran rechazadas y sacadas fuera de los pueblos o ciudades para que se las arreglaran por sí mismas. Las llagas de las enfermedades de la piel así como los comportamientos extraños de los enfermos mentales identificaban a estas personas como de mala reputación o moralidad corrompida. Muchos de nosotros hoy tememos a las personas con SIDA o a las que se comportan de manera extraña debido a una enfermedad mental. Aquellos que padecen esas enfermedades a menudo sufren más por las actitudes negativas de otras personas que por la misma enfermedad. En el Evangelio de hoy Jesús se encuentra con un leproso. Jesús no le da la espalda, sino que camina hacia él y con compasión le extiende una mano que cura. Actualmente la Iglesia católica asiste a muchas personas por todo el mundo que sufren por el VIH/SIDA y enfermedades mentales por medio de hospitales, Caridades Católicas y las residencias para desahuciados de las Misioneras de la Caridad de la Madre Teresa, entre otros muchos. Decídete tú también a ayudar. Seamos como Jesús dirigiéndonos hacia los necesitados.

Copyright © 2011, World Library Publications. All rights reserved.

FAITH FORMATION

REMINDER~JANUARY/FEBRUARY
RECORDATORIO~ENERO/FEBRERO

- Feb. 12 Sunday Night Live (SNL—High School)
6:15—8:00 p.m. TONIGHT!
At/En: Christ Our Savior Parish
- Feb. 14 Communion Year 1/Año 1
Parents and Children/Padres y Niños
Tuesday/Martes~6:30 p.m.—8:00 p.m.
At/En: Heart of Jesus Retreat Center
- Feb. 18 Family Faith Fest/Festival De La Fe
Saturday/Sábado~9:30 a.m.—11:00 a.m.
At/En: Christ Our Savior Parish
- Feb. 19 Sunday Night Live (SNL) Junior High
6:15—8:00 p.m.
At/En: Christ Our Savior Parish
- Feb. 20 Sacramental Preparation for Adults/
Preparación Sacramental Para Adultos
Monday/Lunes~6:45 p.m.—8:00 p.m.
At/En: Christ Our Savior Parish
- Feb. 21 Confirmation Year 2/Año 2
Tuesday/Martes~7:00 p.m.—8:30 p.m.
At/En: Christ Our Savior Parish
- Feb. 21 RCIA/RICA~Adults/Adultos
Tuesday/Martes~7:00 p.m.—9:00 p.m.
At/En: Christ Our Savior Parish
- Feb. 28 Communion Year 1/Año 1
Tuesday/Martes~6:30 p.m.—8:00 p.m.
At/En: Christ Our Savior Parish
CHILDREN ONLY/NIÑOS SOLAMENTE

FORMACIÓN DE FE

R.C.I.A. News “The Rite of Christian Initiation of Adults”



News”

“Go out to all the world and tell the Good

How do we help those preparing for initiation?

First, by participating fully in the Mass with all your heart, with all your mind and with all your soul. The Church teaches best when it prays well! Secondly, be a friendly welcoming community!

A smile goes a long way! Invite them into personal conversation, into various community gatherings and maybe even into your homes for a meal. Thirdly, remember that the mission of the Church is to make Christ present in word and action; it is to communicate the love of God and to be living witnesses of the gospel message to every person.

Please pray for Binh T. Nguyen, who is a candidate for a Profession of Faith at the Easter vigil and for the catechumens Zoila, Brenda, Philip, Emilio, Romiena Marie, Erick, Sarahí and Brandon who will be initiated at the same liturgical celebration, may God continue pouring His blessings on all of them, so they can live their lives with Christ's values and become true disciples in our community of faith.



Noticias sobre el R.I.C.A.

“El Rito de iniciación Cristiana de Adultos”

“Vayan a todo el mundo y cuenten la Buena Nueva”

¿Cómo ayudar a aquellos que están preparándose para la Iniciación?

Primero, participando totalmente de la Misa con todo tu corazón, con toda tu mente y con toda tu alma. ¡La mejor forma en que la Iglesia enseña es cuando ora bien! ¡En seguida, ser una comunidad amigable y acogedora! Una sonrisa va muy lejos! Invita a estas personas a una conversación personal, a reuniones comunitarias variadas, incluso a comer a tu casa. En tercer lugar, recuerda que la misión de la Iglesia es hacer a Cristo presente en palabra y acción; es comunicar el amor de Dios y ser testigos vivientes del mensaje del evangelio a cada persona.

Por favor oren por Binh T. Nguyen quien es candidato para la Profesión de Fe en la Vigilia Pascual y los catecúmenos, Zoila, Brenda, Philip, Emilio, Romiena Marie, Erick, Sarahí y Brandon, quienes se están preparando para ser iniciados también en la vigilia pascual. Oremos para que Dios les continúe bendiciendo con creces y para que ellos puedan vivir con los valores de Cristo y así convertirse en discípulos verdaderos en nuestra comunidad de fe.



REFLECTIONS ON THE READINGS

JESUS' WAY

Today's readings present a contrast between "Jesus' way" and the "old way." An example of the old way is the law given to Moses and Aaron about leprosy: the leper was unclean and cast out of the community. Jesus' way is the opposite: the leper is reached out to, touched, and finally cured.

Nor ought we think of the "old way" as restricted to the days of Moses and Aaron, or even to the "old" testament. The difference between the old way and Jesus' way arises in our own lives. We still choose, every day, to live in our old way or in Jesus' way.

Jesus dared to touch a leper, disregarding the old way. The leper then was changed forever. He felt a calling. He couldn't keep himself from proclaiming that he had been touched by Jesus (even though Jesus told him not to!). Once Jesus touches us, we are called to proclaim his way.



LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

| | |
|----------|--|
| Domingo: | Sexto Domingo del Tiempo Ordinario; Día Mundial del Matrimonio; Nacimiento de Abraham Lincoln |
| Martes: | Santos Cirilo y Metodio; Día de San Valentín |
| Viernes: | Los Siete Santos Fundadores de la Orden de los Siervos de María |
| Sábado: | Santa María Virgen |



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

© J. S. Paluch Co., Inc.



REFLECCIONES EN LAS LECTURAS

EL CAMINO DE JESÚS

Las lecturas de hoy presentan un contraste entre el "camino de Jesús" y el "camino viejo". Un ejemplo del camino viejo es la ley que recibieron Moisés y Aarón acerca de la lepra: el leproso era impuro y se echaba fuera de la comunidad. El camino de Jesús es lo contrario: el leproso se acerca, es tocado y finalmente curado.

Tampoco debemos pensar en el "camino viejo" como algo restringido a los días de Moisés y Aarón o incluso al "antiguo" testamento. La diferencia entre el camino antiguo y el camino de Jesús surge en nuestra propia vida. Todavía elegimos, todos los días, a vivir siguiendo el camino viejo o el camino de Jesús.

Jesús se atrevió a tocar a un leproso, sin tener en cuenta el camino viejo. Así el leproso fue cambiado para siempre. Se sintió llamado. No podía dejar de proclamar que había sido tocado por Jesús (¡a pesar de que Jesús le dijo que no lo hiciera!). Una vez que Jesús nos toca, estamos llamados a proclamar su "camino".

Copyright © J. S. Paluch Co.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

| | |
|-----------|---|
| Sunday: | Sixth Sunday in Ordinary Time; World Marriage Day; Lincoln's Birthday |
| Tuesday: | Ss. Cyril and Methodius; Valentine's Day |
| Friday: | The Seven Holy Founders of the Servite Order |
| Saturday: | Blessed Virgin Mary |

PASTORAL SERVICES APPEAL

The Pastoral Services Appeal (PSA) is the Bishop's annual diocesan campaign that directly supports diocesan ministries that serve all parishes and the local community. It also provides our parish the opportunity to raise significant capital funds by earning rebates over our parish goal. This year's goal has been established at \$33,000.00. 100% of every gift beyond our goal will be returned to our parish. Last year we were able to pay for the replacement of our carpet in the worship space. Every pledge and every commitment is important to our parish. Your donation can make a difference. Please return your PSA envelope in the collection or to the Parish Office. Thank you for your support.

CAMPAÑA PARA LOS SERVICIOS PASTORALES

La Campaña de los Servicios Pastorales es una campaña diocesana anual dirigida por el Obispo que sirve a todas nuestras parroquias y a la comunidad local. También nos dá la oportunidad de recuadar fondos para nuestra parroquia a través de reembolsos que se nos dará si sobrepasamos nuestra meta. La meta de este año es \$33,000.00. Cada donación que llegue más allá de nuestra meta será dado 100% a nuestra parroquia. El año pasado el reembolso nos dió la oportunidad de pagar el reemplazo de la alfombra en el edificio donde celebramos la Misa. Cada promesa y compromiso es important. ¡Su donación hace una diferencia! Por favor ponga su sobre del PSA con su promesa en la colecta este domingo or entréguelo a la oficina parroquial. ¡Gracias por su apoyo!

La corresponsabilidad vivida ahora

Contacta a tu parroquia, diócesis o Caridades Católicas de tu localidad para averiguar las oportunidades de servir a aquellos rechazados o ignorados por la sociedad.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Esta semana recordamos a san Valentín, obispo y mártir. En EE.UU. se conmemora el amor de parejas, novios y esposos. Según la tradición, san Valentín, en el año 270, contradijo al emperador y casó a varias parejas después de que el emperador hubiese prohibido el matrimonio para mandar los hombres al ejército. Valentín fue encarcelado y allí se enamoró de la hija ciega del carcelero (en aquel tiempo los obispos y los sacerdotes se podían casar). El santo le dio la vista a la muchacha y se hicieron novios. Llegado el día de su martirio Valentín le dejó una carta de despedida con el carcelero. La firmó "De tu Valentín".

En algunos países latinoamericanos el 14 de febrero es la celebración del amor y la amistad. Los novios son importantes, pero la persona no puede vivir sólo con el amor de pareja. Los humanos estamos hechos para varios tipos de amor. Estamos hechos para el amor que nos trasciende a nosotros mismos. Este es el amor cristiano, el que no se limita a familia, amigos. El que es valiente, como lo significa Valentín, ama a todos aun a la persona que es diferente a uno. (San Valentín no está hoy día ni en el Santoral ni en el Misal Romano.)
—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM TRADITION

TREASURES FROM OUR TRADITION

What would you say is the oldest, most frequently sung, most translated, most memorized, most beloved song text in the Christian world today? An astute and surprising answer might be the *Gloria*, "Glory to God in the Highest." In three weeks' time, the Lenten fast will begin, and the Gloria, sung at the beginning of Sunday Mass, will be silenced. It is an heirloom from a treasury of hymns spun from the songs of praise on the lips of Mary, Elizabeth, and Zachary. We move in the prayer from the song of the angels at the first Christmas, to the praise of God, and to a final plea to Christ to continue and complete his work in us.

For nearly 1500 years, the singing of the Gloria has been a sign of the festive quality of a particular Mass. From the beginning it was a song of the people, not of the choir or clergy. These last few Sundays of winter Ordinary Time allow us a chance to savor the hymn and give ourselves over to the chorus. How is the song of praise arising from your pew? If you claim the song as yours, its absence from Lent will be more striking, and its return at Easter will cheer your heart.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Living Stewardship Now

Contact your parish, diocese, or local Catholic Charities for opportunities to serve those shunned or ignored by society.